

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1930)

Heft: 433

Rubrik: Eglise suisse = Schweizerkirche

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

cess; that, if there was an opposition, this was not a sign of weakness but, owing to the remarkable and satisfactory manner it was overcome, much rather a sign of strength and efficiency. His Secretary further suggested, he said, that he should put in a word about the great interest which the Legation at all times, and more than ever in difficult times, takes in the welfare of the S.M.S. and that no opportunity is missed to keep in touch with and to assist, the President and Members. And when he (the Swiss Minister) observed, that surely the S.M.S. knew this long ago and that it would hardly be necessary to rub it in again, he was told, he said, that the audience of an annual Banquet always liked to hear it once more and that he might take it for granted, it could never be said enough.

Mr. Jenne, Vice-President of the S.M.S., greeted the guests and the ladies as follows:

We are glad to observe the presence of so many of our old and valuable friends, though we sadly miss some hitherto familiar figures. On the other hand we rejoice in having with us numerous new friends.

This should be an indication that our organisation is not obsolete, for as long as we do not get estranged from our old friends and keep on enlisting the goodwill and sympathy of new ones, our destiny seems secure.

The edifying presence of an adorable company of charming ladies on this occasion gives you, will agree with me, the finishing touch.

We gratefully appreciate their coming here in such numbers and we can only hope this evening's enjoyment will be complete for them as well as for all our guests and friends present.

Mr. Carlo Chapuis, Vice-President of the City Swiss Club, was so carried away by the charm of the ladies that he commanded a *ban de cœur* in their honour which was heartily responded to by all men present.

Mr. E. Werner, President of the City Swiss Club, replied on behalf of the guests in the following terms:

I have been asked by Mr. Paschoud, your President, to reply to-night on behalf of the Guests. This strikes me as what you might call a rather bewildering task, for I have always felt very much at home at the Swiss Mercantile Society which I have long considered to be my spiritual home.

The easiest way out of my dilemma would probably be to forget my past associations with your Society for a moment and simply to assure you, Mr. President, and Members of the S.M.S. that you have entertained us royally, that you have lavished kindness and hospitality on us all this evening, to thank you on behalf of my fellow guests, etc., etc.

It is customary, I believe, to make an afternoon speech more palatable by including a funny story. I am afraid I am no good at either telling or remembering stories, but I am going to try and tell you one which may not be very funny, but which has the treble advantage of being perfectly true, of forming a not unimportant part of the inner history of the S.M.S. and of being known, I am sure, by less than half a dozen of its members.

About 8 or 9 years ago, when I had the privilege of being President of the S.M.S. I was fortunate enough to have a very able Secretary. As you know even very able Secretaries are apt to make mistakes or to become guilty of errors of omission.

At one of our monthly meetings this particular Secretary was severely censored for having forgotten to address the usual circular convening the meeting to the Contributing and Honorary Members. A day or two before the next meeting I happened to meet him and he casually informed me that he had written personal letters to all Contributing and Honorary Members, asking them to attend the meeting as it was of special importance. "What did you do that for?" I asked him, "we have nothing of importance on the agenda of our next meeting." "Well," he remarked, "that's your

funeral, I am not going to be told off again . . . and," he added, "I have also written to the Minister, and, what is more, he is coming!" And he did come.

All's well that ends well! The close of that meeting, a very late one, saw the birth of the special Commission—with our Minister as Chairman—which subsequently launched the appeal for the Educational Fund, the result of which enabled the S.M.S. at long last to bring its scholastic activities under one roof.

In the meantime the S.M.S. has gone from strength to strength, its school has expanded beyond recognition, thanks to the unselfish devotion of its President and of the members of the various Committees. We fully realise, Mr. President, that by influencing in the way you do the life and careers of so large a number of our young compatriots, your Society is doing work of National importance under particularly trying circumstances. I am sure that I am speaking in the name of all my fellow Guests in heartily congratulating you on your achievements. I feel convinced that you have the moral support not only of those present and represented here to-night, but of the whole Swiss Colony of Great Britain.

Finally Mr. Pfändler, Manager of the Employment Department of the S.M.S., as usual made an eloquent appeal on behalf of the Swiss Benevolent Society, which last year spent over £3,000 in support of needy compatriots. The collection yielded the sum of about £40.

While the room was being cleared for the dance the company retired to another room, where Mrs. Aebersold and Mrs. Rossier delivered most competently two yodel-songs which were enthusiastically applauded. The evening, altogether a most pleasant affair, finished all too soon at 1 a.m. DR. E.

Apart from those who are separately mentioned in the Report the following invited Guests were present:

Mr. A. Schupbach and Mr. & Mrs. Gamper, *Trustees of the Education Dept.*; The Rev. & Mrs. T. H. Hahn, M. le Pasteur Pradervand; Mr. & Mrs. Werner, *City Swiss Club*; Mr. & Mrs. C. Campart, *Société de Secours Mutuals*; Mr. & Mrs. Oerthi, *Fonds de Secours Suisse*; Mr. C. de Maria and Mr. Oberthi Braga, *Unione Ticinese*; Mr. & Mrs. Silvani, *Swiss Club*; Mr. & Mrs. A. Finger, *Union Helvetica*; Mr. & Mrs. A. F. Suter, *Nouvelle Société Helvétique*; Mr. E. P. Dick and Mr. W. Pellet, *Swiss Institute Orchestral Society*; Mr. E. Ritzmann accompanied by Miss D. Clark, *Swiss Choral Society*; Mr. & Mrs. A. Schmid, *Swiss Rifle Association*; Mr. H. Humbel, *Swiss Gymnastic Society*; Dr. & Mrs. H. W. Egli, "Swiss Observer"; and Mr. Eric Kessler, "Neue Zürcher Zeitung."

EDUCATION DEPARTMENT.

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:

Miss Liny Hetzel, Wetzikon-Zürich: "Helioland," Miss M. Wirz, Lucerne: "On tour to Monte Carlo," Miss M. Egle: "Gloss," Mr. J. Becker, Ennenda (Glarus): "Glarner Landsgemeinde," Mr. H. Ries, Lenzburg: "Gas war and Switzerland," Mr. L. Renner: "Aeroplanes," Miss E. Neuman, Geneva: "Camping," Mr. A. Delapraz, Vevey: "One day in the Advanced Class of the S.M.S." Mr. J. Menoud, Le Locle: "A collection of Blue Bottles," Mr. E. Berdoz, Vevey: "Bosco, Canton of Tessin," Mr. J. Zeller, Zürich: "Finsteraarhorn" (2nd part).

The debating classes dealt with the following subject:

"Capital punishment should be abolished." Proposer: Mr. G. Du Bois. Opposer: Mr. J. Equey.

Friday, January 31st. Lantern Lecture by Mr. A. Levy (Headmaster), on "The making of a Modern Newspaper."

Saturday, February 1st. Excursion to Tate Gallery. Mr. V. Burraston as leader.

CONWAY HALL

Red Lion Square, W.C.1

Wednesday, February 12th, 1930, at 8 p.m.

TICKETS 2s. (including Tax) may be obtained from the Hon. Secretary, Swiss Institute Orchestral Society, 34-35, Fitzroy Square, W.1; The Hon. Secretary, Swiss Choral Society, 1, Gerrard Place, W.1; The Secretary, Swiss Mercantile Society, 34-35, Fitzroy Square, W.1, and 24, Queen Victoria Street, E.C.4.

SWISS BANK CORPORATION,

(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)

99, GRESHAM STREET, E.C.2.
and 11c, REGENT STREET, S.W.1.

Capital Paid up £6,400,000
Reserves - - £1,960,000
Deposits - - £43,000,000

The WEST END BRANCH
opens Savings Bank Accounts on
which interest will be credited
at 3½ per cent. until further notice.

CITY SWISS CLUB.

Dinner and Dance

May Fair Hotel, BERKELEY SQUARE W.1

Saturday, February 22nd, at 7 p.m.

Tickets at 12/6 (incl. Supper), may be obtained from Members of the Committee.

FOYER SUISSE, 15, Upper Bedford Pl., W.C.1

Swiss Girls and Ladies are cordially invited to an

AT HOME

EVERY SUNDAY FROM 3.30 P.M.

English Talks, Debates, Singing.

TEAS PROVIDED Council of Foyer Suisse

COME AND ENJOY THE

Fancy Dress Ball

MASKENBALL

at the

Swiss Club "Schweizerbund"

74, CHARLOTTE STREET, LONDON, W.1.

on

Thursday, 13th February, 1930

from 8 p.m. till 2 a.m.

SPECIAL BAND (5 men) ENTRANCE 2s.

Supper will be served from 7 p.m.

THE COMMITTEE

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762),

(Langue française.)

Temporairement: 83, Endell Street, au 2e étage du

bâtiment d'école.

Dimanche 9 Février:

11h —M. Marcel Pradervand; Jean 3/3.

6h30—M. Marcel Pradervand.

Dimanche 16 Février:

11h—M. le Capitaine BACH, des "Chevaliers de la Paix."

SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2

(near General Post Office.)

Sonntag, den 9 Februar 1930.

11 Uhr vorm.: Gottesdienst und Sonntagschule.

7 Uhr abends: Gottesdienst und Chorprobe.

FORTHCOMING EVENTS.

Wednesday, February 12th.—SWISS INSTITUTE ORCHESTRAL SOCIETY: Concert at Conway Hall, W.C. (see advert.)

Thursday, February 13th.—SCHWEIZERBUND, Fancy Dress Ball. (see advert.).

Wednesday, February 19th at 8 p.m.—"NOUVELLE SOCIETE HELVETIQUE": Annual General Meeting of the London Group, at 34/35, Fitzroy Square, W.1. All members cordially invited.

Saturday, February 22nd at 7 p.m.—CITY SWISS CLUB: Dinner and Dance, at the May Fair Hotel, Berkeley Square, W.1.

Wednesday, February 26th at 8 p.m.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Annual General Meeting at Swiss House.

Tuesday, March 11th—UNIONE TICINESE: Annual Banquet, Ball and Cabaret at The Monico Restaurant, Piccadilly Circus, W.1.

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO. LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.

SWISS INSTITUTE ORCHESTRAL SOCIETY

CONCERT

Wednesday, February 12th, 1930, at 8 p.m.